

Manufacturer

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona

Authorised representative established in the community:

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH
Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the above stated manufacturer. The following product:

M1 SCBA

is in conformity with the provisions of the following relevant directives, regulations & harmonized standards

Directive or Regulation

Harmonized standards (Prefix Number: Edition or Date)

MED: 2014/90/EU amended by
2024/1975/EU

ISO 23269-2:2011

PPE: (EU) 2016/425

EN 137: 2006

Additional Information

MED: 2014/90/EU amended by **2024/1975/EU**

EC-Type Examination Certificate (Module B): **SEE0736P0002674** issued by **BG Verkehr-Dienststelle Schiffsicherheit**, Notified Body number: **0736**, Subject to the procedure set out in Annex II 10. II. of the directive under the supervision (Module D) of the Notified Body **0736** (Certificate **SEE23020**)

PPE: (EU) 2016/425

Based on the EU-Type Examination Certificate: **11057 A/24/3 PSA** issued by **DEKRA Testing and Certification GmbH (0158)**, the product complies with the PPE Regulation and in doing so fulfils the applicable health & safety requirements set out in Annex II. The certificate of conformity according to **Annex VIII (Module D)** of the PPE Regulation has been issued by **DEKRA Testing and Certification GmbH** (Notified Body number: **0158**)

Berlin, DE, 15.04.2025



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

EN

Le fabricant

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona

Le représentant autorisé établi dans la Communauté Européenne:

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH
Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin

Le fabricant déclare sous sa seule responsabilité que le(s) produit(s)

M1 SCBA

est/sont en conformité avec les dispositions des directives, règlements et normes harmonisées applicables ci-dessous

Directive ou Règlement	Normes harmonisées (Numéro : Edition ou Date)
MED: 2014/90/EU modifié par 2024/1975/EU	ISO 23269-2:2011
PPE: (EU) 2016/425	EN 137: 2006

Informations complémentaires

MED: 2014/90/EU modifié par 2024/1975/EU

Certificat d'examen de type CE (Module B) : **SEE0736P0002674** délivré par **BG Verkehr-Dienststelle Schiffsicherheit**, Organisme Notifié numéro : **0736**. Soumis à la procédure définie dans l'annexe II. 10. II. de la directive sous la surveillance (Module D) de l'organisme notifié : **0736** (Certificat **SEE23020**)

PPE: (EU) 2016/425

Basé sur l'attestation d'examen de type UE: **11057 A/24/3 PSA** délivré par **DEKRA Testing and Certification GmbH (0158)** le produit est en conformité avec le Règlement EPI 9 et répond(ent) de ce fait aux exigences de santé et de sécurité applicables énoncées à l'Annexe II. La procédure d'évaluation de la conformité selon l'**Annex VIII (Module D)** du Règlement EPI est sous la surveillance de **DEKRA Testing and Certification GmbH**, Organisme Notifié numéro: **0158**.

Berlin, DE, 15.04.2025



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

FR

Hersteller:

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona

In der EU ansässiger Bevollmächtigter:

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH
Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin

Diese Konformitätserklärung wurde in alleiniger Verantwortung des oben genannten Herstellers erstellt.
Das folgende Produkt:

M1 SCBA

ist in Konformität entsprechend den folgenden relevanten Richtlinien, Verordnungen und harmonisierten Normen

Richtlinie oder Verordnung	Angewandte Norm (Prefix Nummer: Edition oder Datum)
-----------------------------------	--

MED: 2014/90/EU erweitert durch 2024/1975/EU	ISO 23269-2:2011
--	------------------

PPE: (EU) 2016/425	EN 137: 2006
--------------------	--------------

Zusatzinformationen

MED: 2014/90/EU erweitert durch 2024/1975/EU

EG-Baumusterprüfbescheinigung (Module B): **SEE0736P0002674** ausgestellt durch **BG Verkehr-Dienststelle Schiffsicherheit**, Nummer der benannten Stelle: **0736**, Gegenstand der Maßnahme aufgeführt in Anhang II 10.II. der Richtlinie unter der Überwachung (Modul D) der benannten Stelle **0736** (Zertifikat **SEE23020**)

PPE: (EU) 2016/425

Basierend auf der EU-Baumusterprüfbescheinigung: **11057 A/24/3 PSA** ausgestellt durch **DEKRA Testing and Certification GmbH (0158)** entspricht das Produkt der PSA Verordnung und erfüllt damit die grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen gemäß Anhang II. Das Zertifikat über die Konformität gemäß **Annex VIII (Module D)** der PSA Verordnung wurde von **DEKRA Testing and Certification GmbH** ausgestellt. Die Nummer der benannten Stelle lautet: **0158**.

Berlin, DE, 15.04.2025



i.V. Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

DE

Producent

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona

Przedstawiciel

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Producent mający siedzibę we wspólnocie Oświadcza na swoją wyłączną odpowiedzialność, że produkt (y):

M1 SCBA

odpowiadają przepisom następujących odpowiednich dyrektyw, rozporządzeń oraz norm zharmonizowanych.

Dyrektywa lub rozporządzenie **Normy zharmonizowane (numer prefiksu: wydanie lub data)**

MED: 2014/90/EU zmieniony przez 2024/1975/EU ISO 23269-2:2011

PPE: (EU) 2016/425 EN 137: 2006

Dodatkowe informacje

MED: 2014/90/EU zmieniony przez 2024/1975/EU

Certyfikat badania typu WE (moduł B): **SEE0736P0002674** wydany przez **BG Verkehr-Dienststelle Schiffsicherheit**, Notified Body number: **0736**. Z zastrzeżeniem procedury określonej w załączniku II 10. II. dyrektywy pod nadzorem (moduł D) jednostki notyfikowanej **0736** (certyfikatu **SEE23020**)

PPE: (EU) 2016/425

Na podstawie certyfikatu badania typu UE: **11057 A/24/3 PSA** wydany przez **DEKRA Testing and Certification GmbH (0158)** produkt jest zgodny z rozporządzeniem w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz spełniają przy tym obowiązujące wymagania w zakresie zdrowia i bezpieczeństwa określone w załączniku II. Powiadomienie o zapewnieniu jakości zgodne z **Annex VIII (Module D)** do regulaminu ŠOI zostało wydane przez **DEKRA Testing and Certification GmbH**, numer jednostki notyfikowanej: **0158**.

Berlin, DE, 15.04.2025



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

PL

Производителят

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona

представител

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH
Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin

Производителят Декларира на своя отговорност, че продуктът/продуктите:

M1 SCBA

съответства(т) на клаузите на съответните директиви, регламенти и хармонизирани стандарти, посочени по-долу

Директива или регламент

Хармонизирани стандарти (префикс номер: издание или дата)

MED: 2014/90/EU, изменена с
2024/1975/EU

ISO 23269-2:2011

PPE: (EU) 2016/425

EN 137: 2006

Допълнителна информация

MED: 2014/90/EU, изменена с 2024/1975/EU

Сертификат за ЕО изследване на типа (Модул В): **SEE0736P0002674**, издаден от **BG Verkehr-Dienststelle Schiffsicherheit**, номер на нотифицирания орган: **0736**. Подлежи на процедурата, заложена в приложение II, т. 10. II. от Директивата под надзора (Модул D) на нотифицирания орган **0736** (Сертификат **SEE23020**)

PPE: (EU) 2016/425

Въз основа на сертификата за ЕС изследване на типа: **11057 A/24/3 PSA**, издаден от **DEKRA Testing and Certification GmbH (0158)** продуктът отговаря на Регламента относно ЛПС и с това изпълнява приложимите изисквания за безопасност и здраве, заложи в Приложение II. Известие за осигуряване на качеството, отговарящо на **Annex VIII (Module D)** от Регламента относно ЛПС, е издадено от **DEKRA Testing and Certification GmbH**, номер на нотифицирания орган: **0158**.

Раперсвил-Йона, Швейцария, 15.04.2025



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

BG

Výrobce

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona

Autorizovaný zástupce v EU

**MSA Technologies and Enterprise
Services GmbH**

Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin

Výrobce prohlašuje na svou vlastní odpovědnost, že produkty

M1 SCBA

vyhovují ustanovením následujících příslušných směrnic, předpisů a harmonizovaných norem

Směrnice nebo Nařízení

Harmonizované normy (Předčísí: vydání nebo datum)

MED: 2014/90/EU ve znění
2024/1975/EU

ISO 23269-2:2011

PPE: (EU) 2016/425

EN 137: 2006

Další informace

MED: 2014/90/EU ve znění 2024/1975/EU

Zkušební protokol ES (modul B): **SEE0736P0002674** vyhotovil **BG Verkehr-Dienststelle Schiffsicherheit**, číslo oznámeného subjektu: **0736**. Postupem stanoveným v Příloze II 10. II. směrnice pod dohledem (modul D) oznámeného subjektu **0736** (Protokol **SEE23020**)

PPE: (EU) 2016/425

Na základě zkušebního protokolu EU: **11057 A/24/3 PSA** vyhotovil **DEKRA Testing and Certification GmbH (0158)** produkt vyhovuje požadavkům Nařízení o osobních ochranných prostředcích a přitom splňují platné požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost práce stanovené v Příloze II. Oznámení o zajištění jakosti v souladu s **Annex VIII (Module D)** Nařízení o osobních ochranných prostředcích vyhotovil **DEKRA Testing and Certification GmbH**, číslo oznámeného subjektu: **0158**.

Berlin, DE, 15.04.2025



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

CZ

Producenten

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona

Repræsentant

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Producenten erklærer på eget ansvar, at produktet/produkterne:

M1 SCBA

stemmer overens med bestemmelserne i følgende relevante direktiver, bestemmelser og harmoniserede standarder

Direktiv eller forordning

Harmoniserede standarder (præfiks nummer: udgave eller dato)

MED: 2014/90/EU ændret ved
2024/1975/EU

ISO 23269-2:2011

PPE: (EU) 2016/425

EN 137: 2006

Yderligere oplysninger

MED: 2014/90/EU ændret ved 2024/1975/EU

EC-typegodkendelsescertifikat (modul B): **SEE0736P0002674** udstedt af **BG Verkehr-Dienststelle Schiffsicherheit**, bemyndiget organ, nummer: **0736**. Underkastet den procedure, der er beskrevet i bilag II 10. II. i direktivet under tilsyn (modul D) af bemyndiget organ **0736** (certifikat **SEE23020**)

PPE: (EU) 2016/425

Baseret på EU-typegodkendelsescertifikatet: **11057 A/24/3 PSA** udstedt af **DEKRA Testing and Certification GmbH (0158)** overholder produktet forordningen om personlige værnemidler og dermed opfylder de relevante krav for helbred og sikkerhed som angivet i tillæg II. Kvalitetssikringsnotat i overensstemmelse med **Annex VIII (Module D)** forordningen om personlige værnemidler er blevet udstedt af **DEKRA Testing and Certification GmbH**, bemyndiget organ nummer: **0158**.

Berlin, DE, 15.04.2025



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

DK

Tootja

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona

Esindaja

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Tootja kinnitab oma ainuvastutusel, et toode (tooted):

M1 SCBA

vastab järgmiste asjakohaste direktiivide, määruste ja ühtlustatud standardite sätetele

Direktiiv või õigusakt

Harmoniseeritud standardid (eesliite number: väljaanne või kuupäev)

MED: 2014/90/EU mida on
muudetud määrusega
2024/1975/EU

ISO 23269-2:2011

PPE: (EU) 2016/425

EN 137: 2006

Lisateave

MED: 2014/90/EU muudetud määrusega 2024/1975/EU

EÜ tüübihindamistõend (moodul B): **SEE0736P0002674**, mille väljaandja on **BG Verkehr-Dienststelle Schiffsicherheit**, teavitatud asutuse number: **0736**. Kooskõlas protseduuriga, mis on määratud direktiivi II lisa punktis 10. II. (moodul D), mille järelevalvet teostab teavitatud asutus **0736** (sertifikaat **SEE23020**).

PPE: (EU) 2016/425

Toetudes EÜ tüübihindamistõendile: **11057 A/24/3 PSA** mille väljaandja on **DEKRA Testing and Certification GmbH (0158)**, vastab toode PPE määrusele ja täidab esitatud lisas II kohaldatavaid tervisekaitse- ja ohutusnõudeid. Nõuetele vastuse tõend on välja antud kooskõlas PPE määruse osadega **Annex VIII (Module D)**. Väljaandja on **DEKRA Testing and Certification GmbH**, teavitatud asutuse number: **0158**.

Berlin, DE, 15.04.2025



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

El fabricante

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona

Representante

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

El fabricante declara bajo responsabilidad propia exclusiva que el/los producto(s):

M1 SCBA

cumple(n) con las disposiciones de las siguientes directivas, reglamentos y normas armonizadas aplicables

Directiva o Reglamento

Normas armonizadas (número de prefijo: edición o fecha)

MED: 2014/90/EU modificado/a por
2024/1975/EU

ISO 23269-2:2011

PPE: (EU) 2016/425

EN 137: 2006

Información adicional

MED: 2014/90/EU modificada por 2024/1975/EU

Certificado Examen CE de Tipo (módulo B): **SEE0736P0002674** emitido por **BG Verkehr-Dienststelle Schiffsicherheit**, Organismo Notificado número: **0736**. Sujeto al procedimiento estipulado en el Anexo II 10. II. de la directiva bajo la supervisión (módulo D) del Organismo Notificado **0736** (Certificado **SEE23020**)

PPE: (EU) 2016/425

Basado en el Certificado de Examen UE de Tipo: El producto **11057 A/24/3 PSA** emitido por **DEKRA Testing and Certification GmbH (0158)** cumple con el Reglamento sobre EPI y, en consecuencia, cumple(n) los requisitos aplicables de seguridad y salud estipulados en el anexo II. La Notificación de la Garantía de Calidad, cumpliendo con el **Annex VIII (Module D)** del Reglamento sobre EPI ha sido emitida por **DEKRA Testing and Certification GmbH**, Organismo Notificado número: **0158**.

Berlin, DE, 15.04.2025



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

El fabricant

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona

Representant

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH
Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin

El fabricant declara, sota la seva responsabilitat exclusiva, que el(s) producte(s):

M1 SCBA

correspon(en) a les provisions de les següents directives, reglaments i normes harmonitzades

Directiva o regulació

Normes harmonitzades (número de prefix: edició o data)

MED: 2014/90/EU modificat per
2024/1975/EU

ISO 23269-2:2011

PPE: (EU) 2016/425

EN 137: 2006

Informació adicional

MED: 2014/90/EU modificat per 2024/1975/EU

Certificat d'examen CE de tipus (mòdul B): **SEE0736P0002674** emès per **BG Verkehr-Dienststelle Schiffsicherheit**, Organisme notificat número: **0736**. Sotmès al procediment establert a l'annex II 10. II de la directiva, sota la supervisió (mòdul D) de l'Organisme notificat **0736** (Certificat **SEE23020**)

PPE: (EU) 2016/425

D'acord amb el certificat d'examen EU de tipus: **11057 A/24/3 PSA** emès per **DEKRA Testing and Certification GmbH (0158)** El producte compleix la regulació d'EPP i, d'aquesta manera, satisfà els requeriments de salut i seguretat establerts en l'annex II. La notificació d'assegurament de la qualitat que satisfà **Annex VIII (Module D)** de la regulació d'EPP ha estat emesa per **DEKRA Testing and Certification GmbH**, Organisme notificat número: **0158**.

Berlin, DE, 15.04.2025



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

ES-
CA

Valmistaja

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona

Edustaja

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Valmistaja vakuuttaa yksinomaisella vastuullaan, että tuote/tuotteet:

M1 SCBA

vastaa/vastaavat seuraavien asianmukaisten direktiivien, asetusten ja yhdenmukaistettujen standardien säännöksiä

Direktiivi tai asetukset

Yhdenmukaistetut standardit (etuliite numero: versio tai päivämäärä)

MED: 2014/90/EU seuraavin
muutoksin: 2024/1975/EU

ISO 23269-2:2011

PPE: (EU) 2016/425

EN 137: 2006

Lisätiedot

MED: 2014/90/EU seuraavin muutoksin: 2024/1975/EU

EY-tyypitarkastustodistus (moduuli B): **SEE0736P0002674**, jonka on myöntänyt **BG Verkehr-Dienststelle Schiffsicherheit**, ilmoitetun tarkastuslaitoksen numero: **0736**. Tyypinmukaisuus on varmistettu direktiivin liitteessä II 10. II määritetyn arviointimenettelyn (moduuli D) mukaisesti ilmoitetussa tarkastuslaitoksessa **0736** (todistus **SEE23020**)

PPE: (EU) 2016/425

EU-tyyppihyväksyntätodistuksen: **11057 A/24/3 PSA**, jonka on myöntänyt **DEKRA Testing and Certification GmbH (0158)** mukainen tuote täyttää henkilönsuojaimista annetun asetuksen vaatimukset ja täyttää siten asianmukaiset terveys- ja turvallisuusvaatimukset, jotka on säädetty liitteessä II. Henkilönsuojaimista annetun asetuksen, **Annex VIII (Module D)**, mukaisen laadunvarmistusilmoituksen on antanut **DEKRA Testing and Certification GmbH**, ilmoitetun tarkastuslaitoksen numero: **0158**.

Berlin, DE, 15.04.2025



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

Ο κατασκευαστής

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona

Αντιπρόσωπός

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin

Ο κατασκευαστής δηλώνει με αποκλειστική του ευθύνη ότι το προϊόν:

M1 SCBA

αντιστοιχεί στις διατάξεις των παρακάτω σχετικών οδηγιών, κανονισμών και εναρμονισμένων προτύπων

Οδηγία ή κανονισμός

Εναρμονισμένα πρότυπα (πρόθημα, αριθμός: έκδοση ή ημερομηνία)

MED: 2014/90/EU τροποποιήθηκε
από 2024/1975/EU

ISO 23269-2:2011

PPE: (EU) 2016/425

EN 137: 2006

Συμπληρωματικές πληροφορίες

MED: 2014/90/EU τροποποιήθηκε από 2024/1975/EU

Πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΚ (ενότητα Β): **SEE0736P0002674** έχει εκδοθεί από **BG Verkehr-Dienststelle Schiffsicherheit**, Αριθμός κοινοποιημένου οργανισμού: **0736**. Υπόκειται στη διαδικασία που ορίζεται στο παράρτημα II 10. II. της οδηγίας υπό την επίβλεψη (ενότητα D) του κοινοποιημένου οργανισμού **0736** (Πιστοποιητικό **SEE23020**)

Το συγκεκριμένο ΜΑΠ δεν συμμορφώνεται με το πρότυπο EN 50365 όταν προστίθενται σε αυτό στηρίγματα φακού.

PPE: (EU) 2016/425

Με βάση το Πιστοποιητικό Εξέτασης τύπου ΕΕ: **11057 A/24/3 PSA** έχει εκδοθεί από **DEKRA Testing and Certification GmbH (0158)** Το προϊόν συμμορφώνεται με τον κανονισμό για τα ΜΑΠ και με αυτόν τον τρόπο πληροί τις ισχύουσες απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας σύμφωνα με το παράρτημα II. Το Πιστοποιητικό Διασφάλισης Ποιότητας σύμφωνα με το **Annex VIII (Module D)** του κανονισμού για τα ΜΑΠ έχει εκδοθεί από **DEKRA Testing and Certification GmbH**, Αριθμός κοινοποιημένου οργανισμού: **0158**.

Berlin, DE, 15.04.2025



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

GR

Proizvođač

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona

Predstavnik

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Proizvođač izjavljuje po svojoj punoj odgovornosti da su proizvodi:

M1 SCBA

odgovara(ju) odredbama sljedećih relevantnih direktiva, propisa i usklađenih standarda

Direktiva ili propis

Usklađeni standardi (predbroj: izdanje ili datum)

MED: 2014/90/EU izmijenjena
direktivom 2024/1975/EU

ISO 23269-2:2011

PPE: (EU) 2016/425

EN 137: 2006

Dodatne informacije

MED: 2014/90/EU izmijenio 2024/1975/EU

EC certifikat o ispitivanju tipa (modul B): **SEE0736P0002674** izdaje **BG Verkehr-Dienststelle Schiffsicherheit**, broj Nadležnog tijela: **0736**. Podliježe postupku definiranom u Dodatku II 10. II. direktive pod nadzorom (modul D) Nadležnog tijela **0736** (certifikat **SEE23020**)

PPE: (EU) 2016/425

Potvrđeno certifikatom ispitivanja tipa EU: **11057 A/24/3 PSA** izdaje **DEKRA Testing and Certification GmbH (0158)** proizvod ispunjava zahtjeve Uredbe o osobnoj zaštitnoj opremi i time ispunjava(ju) primjenjive zdravstvene i sigurnosne zahtjeve utvrđene u Prilogu II. Napomenu o osiguravanju kvalitete, koja ispunjava zahtjeve **Annex VIII (Module D)** Uredbe o osobnoj zaštitnoj opremi izdaje **DEKRA Testing and Certification GmbH**, broj Nadležnog tijela: **0158**.

Berlin, DE, 15.04.2025



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

HR

A gyártó

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona

Felhatalmazott helyi képviselője

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

A gyártó saját felelősségére nyilatkozik, hogy a termék(ek):

M1 SCBA

megfelel(nek) az alábbi vonatkozó irányelvek, jogszabályok és harmonizált szabványok rendelkezéseinek

Irányelv vagy jogszabály

Harmonizált szabványok (előtag: kiadás vagy dátum)

MED: 2014/90/EU, átdolgozása
2024/1975/EU

ISO 23269-2:2011

PPE: (EU) 2016/425

EN 137: 2006

További információk

MED: 2014/90/EU, átdolgozása 2024/1975/EU

EC-típusvizsgálati tanúsítvány (B modul): **SEE0736P0002674** kibocsátója a(z) **BG Verkehr-Dienststelle Schiffsicherheit**, a bejelentés száma: **0736**. Megfelel a következőkben szereplő eljárásnak: az irányelv II. függeléke, 10. II. rész, a (D modul) tanúsító testület felügyeletével, a bejelentés száma **0736** (tanúsítvány száma **SEE23020**)

PPE: (EU) 2016/425

A következő EC-típusvizsgálati tanúsítvány alapján: **11057 A/24/3 PSA** kibocsátója a(z) **DEKRA Testing and Certification GmbH (0158)** a termék megfelel az egyéni védőeszközökről szóló rendeletnek és ennek során teljesíti(k) a hatályos egészségügyi és biztonsági követelményeket, amelyek az jogszabály II. A minőségbiztosításra vonatkozó bejelentés megfelel az egyéni védőeszközökről szóló rendelet **Annex VIII (Module D) DEKRA Testing and Certification GmbH** függelékeinek, bejelentés száma: **0158**.

Berlin, DE, 15.04.2025



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

HU

Il fabbricante

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona

Mandatario stabilito nella Comunità

**MSA Technologies and Enterprise
Services GmbH**

Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin

Il fabbricante dichiara, sotto la sua esclusiva responsabilità, che il prodotto [i prodotti]:

M1 SCBA

è/sono conforme/conformi alle disposizioni delle seguenti rilevanti direttive, regolamenti e norme armonizzate

Direttive o Regolamenti

Norme armonizzate (prefisso numero: edizione o data)

MED: 2014/90/EU modificata da
2024/1975/EU

ISO 23269-2:2011

PPE: (EU) 2016/425

EN 137: 2006

Informazioni supplementari

MED: 2014/90/EU modificata da 2024/1975/EU

Attestato di esame CE del tipo (modulo B): **SEE0736P0002674** rilasciato da **BG Verkehr-Dienststelle Schiffsicherheit**, numero organismo notificato: **0736**. Soggetto alla procedura di cui all'Allegato II 10. II. della direttiva sotto la supervisione (modulo D) dell'organismo notificato **0736** (certificato **SEE23020**)

PPE: (EU) 2016/425

In base all'attestato di esame CE del tipo: **11057 A/24/3 PSA** rilasciato da **DEKRA Testing and Certification GmbH (0158)** il prodotto è conforme al regolamento DPI soddisfacendo in tal modo i requisiti applicabili in materia di salute e sicurezza di cui all'Allegato II. La Notifica di garanzia qualità conforme all'**Annex VIII (Module D)** del regolamento DPI è stata emessa da **DEKRA Testing and Certification GmbH**, numero organismo notificato: **0158**.

Berlin, DE, 15.04.2025



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

Gamintojas

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona

įgaliotasis atstovas

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Gamintojas savo atsakomybe pareiškia, kad gaminys (-iai):

M1 SCBA

atitinka toliau nurodytų aktualių direktyvų, reglamentų ir darniųjų standartų nuostatas

Direktyva arba reglamentas

Darnusis standartas (prefikso numeris: taisymo data)

MED: 2014/90/EU pakeista
2024/1975/EU

ISO 23269-2:2011

PPE: (EU) 2016/425

EN 137: 2006

Papildoma informacija

MED: 2014/90/EU pakeista 2024/1975/EU

EB tipo patikros sertifikatas („B“ modulis): **SEE0736P0002674** išduotas **BG Verkehr-Dienststelle Schiffsicherheit**, notifikuotosios įstaigos numeris: **0736**. Taikoma direktyvos II priede 10. II. nurodyta tvarka, prižiūrint („D“ modulis) notifikuotajai įstaigai **0736** (sertifikato Nr. **SEE23020**)

PPE: (EU) 2016/425

Remiantis EB tipo patikros pažymėjimu: **11057 A/24/3 PSA** išduotas **DEKRA Testing and Certification GmbH (0158)** gaminys atitinka AAP reglamentą taip daroma laikantis galiojančių saugos ir sveikatos reikalavimų, išdėstytų II priede. Kokybės užtikrinimo pranešimą, kuris atitinka **Annex VIII (Module D)** AAP reglamentą, išdavė **DEKRA Testing and Certification GmbH**, notifikuotosios įstaigos numeris: **0158**.

Berlin, DE, 15.04.2025



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

LT

Ražotājs

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona

Pilnvarots pārstāvis, kas reģistrēts kopienā

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Ražotājs uzņemoties pilnu atbildību, apliecina, ka produkts(-i):

M1 SCBA

atbilst šādu attiecīgo direktīvu, regulu un saskaņoto standartu noteikumiem

Direktīva vai Regula

Harmonizētie standarti (prefiksa numurs: redakcija vai datums)

MED: 2014/90/EU, ko groza ar
2024/1975/EU

ISO 23269-2:2011

PPE: (EU) 2016/425

EN 137: 2006

Papildu informācija

MED: 2014/90/EU grozīta ar 2024/1975/EU

EK veida pārbaudes sertifikātu (B modulis): **SEE0736P0002674** izdevusi **BG Verkehr-Dienststelle Schiffsicherheit**, Paziņotās iestādes numurs: **0736**. Atbilstoši direktīvas II. pielikuma 10.II. punktā noteiktajai kārtībai Paziņotās iestādes (D modulis) uzraudzībā **0736** (sertifikāts Nr. **SEE23020**)

PPE: (EU) 2016/425

Atbilstoši EK veida pārbaudes sertifikātam: **11057 A/24/3 PSA** izdevusi **DEKRA Testing and Certification GmbH (0158)** produkts atbilst Regulai par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem n tādējādi izpilda piemērojamās veselības aizsardzības un darba drošības prasības, kas noteiktas II pielikumā. Paziņojumu par kvalitātes nodrošināšanu atbilstoši Regulas par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem **Annex VIII (Module D)** izdevusi **DEKRA Testing and Certification GmbH**, Paziņotās iestādes numurs: **0158**.

Berlin, DE, 15.04.2025



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

LV

Il-manifattur

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona

ir-rappreżentant awtorizzat stabbilit fil-komunità

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Il-manifattur jiddikjara taht ir-responsabbiltà unika tiegħu li l-prodott(i):

M1 SCBA

jikkorrispondi mad-dispożizzjonijiet tad-direttivi, regolamenti u standards armonizzati rilevanti li ġejjin

Direttiva jew Regolament

Standards armonizzati (Numru tal-Prefiss: Edizzjoni jew Data)

MED: 2014/90/EU emendata bi
2024/1975/EU

ISO 23269-2:2011

PPE: (EU) 2016/425

EN 137: 2006

Informazzjoni Addizzjonali

MED: 2014/90/EU emendata minn 2024/1975/EU

Ċertifikat tal-Eżami tal-KE tat-Tip (Modulu B): **SEE0736P0002674** maħruġ minn **BG Verkehr-Dienststelle Schiffsicherheit**, numru tal-Korp Notifikat: **0736**. Soġġett għall-proċedura stabbilita fl-Anness II 10. II. tad-direttiva taht is-sorveljanza (Modulu D) tal-Korp Notifikat **0736** (Ċertifikat **SEE23020**)

PPE: (EU) 2016/425

Abbażi tač-Ċertifikat tal-Eżami tal-UE tat-Tip: **11057 A/24/3 PSA** maħruġ minn **DEKRA Testing and Certification GmbH (0158)** il-prodott jikkonforma mar-Regolament PPE u waqt li jagħmel dan jissodisfa r-rekwiżiti tas-saħħa u s-sikurezza applikabbli li huma stabbiliti fl-Anness II. In-Notifika tal-Assigurazzjoni tal-Kwalità li tikkonforma ma' **Annex VIII (Module D)** tar-Regolament PPE inħarġet minn **DEKRA Testing and Certification GmbH**, numru tal-Korp Notifikat: **0158**.

Berlin, DE, 15.04.2025



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

MT

O fabricante

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona

O representante autorizado na região

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH
Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin

O fabricante declara em virtude da sua exclusiva responsabilidade que o(s) produto(s):

M1 SCBA

corresponde(m) às disposições das seguintes diretivas, regulamentos e normas harmonizadas relevantes

Diretiva ou Regulamento	Normas harmonizadas (Número de prefixo: Edição ou data)
--------------------------------	--

MED: 2014/90/EU alterada por
2024/1975/EU

ISO 23269-2:2011

PPE: (EU) 2016/425

EN 137: 2006

Informações adicionais

MED: 2014/90/EU alterado por 2024/1975/EU

Certificado de Exame CE de Tipo (Módulo B): **SEE0736P0002674** emitido por **BG Verkehr-Dienststelle Schiffsicherheit**, Organismo Notificado número: **0736**. Sob reserva do procedimento estabelecido no Anexo II 10. II. da diretiva sob a supervisão (Módulo D) do Organismo Notificado **0736** (Certificado **SEE23020**)

PPE: (EU) 2016/425

Com base no Certificado de Exame UE de Tipo: **11057 A/24/3 PSA** emitido por **DEKRA Testing and Certification GmbH (0158)** o produto encontra-se em conformidade com o Regulamento para EPI e ao fazê-lo cumprem os requisitos de saúde e segurança relevantes definidos no Anexo II. A Notificação de Garantia de Qualidade, em conformidade com **Annex VIII (Module D)** o Regulamento para EPI foi emitida pelo **DEKRA Testing and Certification GmbH**, Organismo Notificado número: **0158**.

Berlin, DE, 15.04.2025



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

Producătorul

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona

Reprezentantul autorizat pe plan local

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Producătorul declară pe propria răspundere că produsul(ele):

M1 SCBA

corespunde prevederilor următoarelor directive, regulamente și standarde armonizate relevante

Directiva sau Regulamentul

Standarde armonizate (număr prefix: Ediția sau Data)

MED: 2014/90/EU modificat de
2024/1975/EU

ISO 23269-2:2011

PPE: (EU) 2016/425

EN 137: 2006

Informații suplimentare

MED: 2014/90/EU modificată de 2024/1975/EU

Certificat de Examinare Tip CE (Modulul B): **SEE0736P0002674** emis de **BG Verkehr-Dienststelle Schiffsicherheit**, număr Organism Notificat: **0736**. Se supune procedurii stabilite în Anexa II 10. II. a directivei sub supravegherea (Modulul D) Organismului Notificat **0736** (Certificat **SEE23020**)

PPE: (EU) 2016/425

Bazat pe Certificatul de Examinare Tip UE: **11057 A/24/3 PSA** emis de **DEKRA Testing and Certification GmbH (0158)** produsul este conform cu Regulamentul privind EIP și, astfel, îndeplinește cerințele aplicabile privind sănătatea și siguranța stabilite în Anexa II. Notificarea de Asigurare a Calității este în conformitate cu **Annex VIII (Module D)** a Regulamentului privind EIP a fost emisă de **DEKRA Testing and Certification GmbH**, număr Organism Notificat: **0158**.

Berlin, DE, 15.04.2025



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

RO

Tillverkaren

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona

Representant som är etablerad i gemenskapen

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Tillverkaren försäkrar under eget ansvar att produkten/produkterna:

M1 SCBA

överensstämmer med bestämmelserna i följande relevanta direktiv, förordningar och harmoniserade standarder

Direktiv eller förordning	Harmoniserade standarder (prefixnummer: utgåva eller datum)
----------------------------------	--

MED: 2014/90/EU ändrat genom 2024/1975/EU	ISO 23269-2:2011
---	------------------

PPE: (EU) 2016/425	EN 137: 2006
--------------------	--------------

Ytterligare information

MED: 2014/90/EU ändrat genom 2024/1975/EU

EG-typintyg (modul B): **SEE0736P0002674** utfärdat av **BG Verkehr-Dienststelle Schiffsicherheit**, det anmälda organets identifikationsnummer: **0736**. Föremål för det förfarande som anges i bilaga II 10. II. till direktivet under övervakning (modul D) av det anmälda organet **0736** (intyg **SEE23020**)

PPE: (EU) 2016/425

Baserat på EU-typintyget: **11057 A/24/3 PSA** utfärdat av **DEKRA Testing and Certification GmbH (0158)** överensstämmer produkten med PPE-förordningen och i och med detta uppfyller de tillämpliga hälso- och säkerhetskraven i bilaga II. Meddelande om kvalitetssäkring i enlighet med **Annex VIII (Module D)** till PPE-förordningen har utfärdats av **DEKRA Testing and Certification GmbH**, det anmälda organets identifikationsnummer: **0158**.

Berlin, DE, 15.04.2025



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

SE

Proizvajalec

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona

Pooblaščen predstavniki s sedežem v Evropski skupnosti

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Proizvajalec na lastno odgovornost izjavlja, da je/so izdelek(-ki):

M1 SCBA

ustreza(-jo) določbam naslednjih ustreznih direktiv, uredb in usklajenih standardov

Direktiva ali uredba

Usklajeni standardi (predpona: izdaja ali datum)

MED: 2014/90/EU, kot je bila
spremenjena z uredbo
2024/1975/EU

ISO 23269-2:2011

PPE: (EU) 2016/425

EN 137: 2006

Dodatne informacije

MED: 2014/90/EU, ki je bila spremenjena z direktivo 2024/1975/EU

Potrdilo o ES-pregledu tipa (modul B): **SEE0736P0002674**, ki ga je izdal **BG Verkehr-Dienststelle Schiffsicherheit**, številka priglasenega organa: **0736**. Pri tem velja postopek iz Priloge II 10. II. te direktive pod nadzorom (modul D) priglasenega organa **0736** (potrdilo **SEE23020**)

PPE: (EU) 2016/425

Na podlagi potrdila o EU-pregledu tipa: **11057 A/24/3 PSA**, ki ga je izdal **DEKRA Testing and Certification GmbH (0158)** je izdelek v skladu z Uredbo o OVO in pri tem izpolnjuje(-jo) veljavne zdravstvene in varnostne zahteve iz Priloge II. Izjavo o presoji sistema kakovosti, ki je v skladu s **Annex VIII (Module D)** k Uredbi o OVO, je izdal **DEKRA Testing and Certification GmbH**, številka priglasenega organa: **0158**.

Berlin, DE, 15.04.2025



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

Výrobca

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona

Autorizovaný zástupca stanovený v spoločensve

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH (zástupca) **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Výrobca vyhlasujú na svoju výhradnú zodpovednosť, že produkt(-y):

M1 SCBA

zodpovedá ustanoveniam nasledovných príslušných smerníc, nariadení a harmonizovaných noriem

Smernica alebo predpis

Harmonizované normy (predčíslenie: vydanie alebo dátum)

MED: 2014/90/EU v znení podľa
2024/1975/EU

ISO 23269-2:2011

PPE: (EU) 2016/425

EN 137: 2006

Doplňujúce informácie

MED: 2014/90/EU v znení podľa 2024/1975/EU

Certifikát o typovej skúške ES (Modul B): **SEE0736P0002674** vydal **BG Verkehr-Dienststelle Schiffsicherheit**, číslo notifikovaného orgánu: **0736**. Je predmetom postupu stanoveného v Dodatku II 10. II. smernice pod dohľadom (Modul D) notifikovaného orgánu **0736** (Certifikát **SEE23020**)

PPE: (EU) 2016/425

Na základe certifikátu o typovej skúške EÚ: **11057 A/24/3 PSA** vydal **DEKRA Testing and Certification GmbH (0158)** je produkt v súlade s nariadením o OOP a tým spĺňa platné požiadavky na zdravie a bezpečnosť ustanovené v Prílohe II. Oznámenie o zaistení kvality, ktoré je v súlade s **Annex VIII (Module D)** nariadenia o OOP vydal **DEKRA Testing and Certification GmbH**, číslo notifikovaného orgánu: **0158**.

Berlin, DE, 15.04.2025



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

SK

İmalatçı

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona

Toplulukta kurulmuş yetkili temsilcisi

**MSA Technologies and Enterprise
Services GmbH (temsilcisi)**

Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin

İmalatçı yalnız kendi sorumluluğunda beyan eder ki ürün (ürünler):

M1 SCBA

aşağıdaki ilgili direktiflere, yönetmeliklere ve uyumlaştırılmış standartlara uygun olduğunu

Direktif veya Yönetmelik

Uyumlaştırılmış standartlar (Önek Sayısı: Yayın veya Tarih)

MED: 2014/90/EU ile değiştirilmiştir
2024/1975/EU

ISO 23269-2:2011

PPE: (EU) 2016/425

EN 137: 2006

Ek Bilgiler

MED: 2014/90/EU, 2024/1975/EU tarafından değiştirildi

EC Tipi İnceleme Belgesi (Modül B): **SEE0736P0002674 BG Verkehr-Dienststelle Schiffsicherheit** tarafından düzenlendi, Onaylayan Kuruluş numarası: **0736**. Onaylı Kuruluş'un **0736** (Sertifika **SEE23020**) denetimi altında (Modül D) direktifin Ek II 10 II'de belirlenen prosedüre tabidir.

PPE: (EU) 2016/425

AB Tipi İnceleme Sertifikası: **11057 A/24/3 PSA** tarafından düzenlendi **DEKRA Testing and Certification GmbH (0158)**, Ürünün PPE Yönetmeliği ile uyumlu olduğunu beyan eder ve bunu yaparken Ek II de belirtilen geçerli sağlık ve güvenlik gereksinimlerini. PPE Yönetmeliği'nin **Annex VIII (Module D)** ile uygun Kalite Güvence Bildirimi, **DEKRA Testing and Certification GmbH** tarafından düzenlenmiştir, Onaylayan Kuruluş numarası: **0158**.

Berlin, DE, 15.04.2025



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

TR

An déantúsóir

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona

Ionadaí údaráithe atá bunaithe sa phobal

MSA Technologies and Enterprise Services GmbH **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Dearbhaíonn an déantúsóir faoina fhreagracht aonair go bhfuil an táirge/na táirgí:

M1 SCBA

I gcomhréir leis na teoracha, rialacháin agus caighdeáin chuibhithe ábhartha seo a leanas

Treoir nó Rialachán

Caighdeáin chuibhithe (Uimhr Réimíre: Eagrán nó Dáta)

MED: 2014/90/EU arna leasú ag
2024/1975/EU

ISO 23269-2:2011

PPE: (EU) 2016/425

EN 137: 2006

Eolas breise

MED: 2014/90/EU arna leasú ag 2024/1975/EU

Deimhniú CE ar chineálskrúdú (Modúl B): **SEE0736P0002674** arna eisiúint ag **BG Verkehr-Dienststelle Schiffsicherheit**, uimhir Chomhlacht a dtugtar fógra dó: **0736**. Faoi réir an nós imeachta atá leagtha amach in Aguisín II 10. II. den treoir faoi mhaoirseacht (Modúl D) den Chomhlacht a dtugtar fógra dó **0736** (Deimhniú **SEE23020**)

PPE: (EU) 2016/425

Bunaithe ar Dheimhniú CE ar chineálskrúdú: **11057 A/24/3 PSA** arna eisiúint ag **DEKRA Testing and Certification GmbH (0158)** comhlíonann an táirge Rialachán Trealamh Cosanta Pearsanta (PPE). Tá Fógra um Dhearbhu Cáilíochta a chomhlíonann **Annex VIII (Module D)** an Rialacháin PPE eisithe ag **DEKRA Testing and Certification GmbH**, uimhir Chomhlacht a dtugtar fógra dó: **0158**.

Berlin, DE, 15.04.2025



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

De fabrikant

MSA Europe GmbH

Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona

Gevolmachtigd vertegenwoordiger in de Europese Unie

**MSA Technologies and Enterprise
Services GmbH**

Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin

De fabrikant verklaren onder eigen verantwoordelijkheid dat het product resp. de producten:

M1 SCBA

voldoet aan de bepalingen van de volgende relevante richtlijnen, regelgevingen en geharmoniseerde normen

Richtlijn of verordening

Geharmoniseerde normen (prefixnummer: editie of datum)

MED: 2014/90/EU gewijzigd door
2024/1975/EU

ISO 23269-2:2011

PPE: (EU) 2016/425

EN 137: 2006

Aanvullende informatie

MED: 2014/90/EU gewijzigd door 2024/1975/EU

EG-type goedkeuringscertificaat: (module B): **SEE0736P0002674** uitgegeven door **BG Verkehr-Dienststelle Schiffsicherheit**, nummer van de aangemelde instantie: **0736**. Onderworpen aan de procedure als beschreven in bijlage II 10. II. van de richtlijn onder toezicht van (module D) van de aangemelde instantie **0736** (certificaat **SEE23020**)

PPE: (EU) 2016/425

Gebaseerd op het EG-type goedkeuringscertificaat: **11057 A/24/3 PSA** uitgegeven door **DEKRA Testing and Certification GmbH (0158)** het product voldoet aan de PPE-verordening. De mededeling van kwaliteitsborging die voldoet aan **Annex VIII (Module D)** van de PPE-verordening is uitgegeven door **DEKRA Testing and Certification GmbH**, nummer van de aangemelde instantie: **0158**.

Berlin, DE, 15.04.2025



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

NL